

Family Blessing for the Feast of the Holy Family

Happy Holy Family Feast Day!

The Lord be with you. **And with your spirit.**

Women, youth, and girls, may God make all men, young and old, a blessing for you, to cherish you and fill you with joy as you love and care for others! May the Holy Trinity immerse you in love, so that in pain or in joy, troubled or at peace, abused or appreciated, alone or embraced, sick or in health, you may find in Jesus our Savior comfort, strength, love, and hope your whole life long and eternal happiness! **Amen!**

Men, youth, and boys, may our Father grant you to value the gift of life and be grateful to God in Jesus – and in the face of your own weakness: courage under trial, faith in doubt, and confident trust in God even in defeat; so that you may offer care and stability to your family and people in need, form your children together with their mothers, and show by your kindness, fidelity, and presence that they are all loved! **Amen!**

Parents, may the Holy Trinity, model and source of Family, grant you to be generously present to your family, and help single parents as they need. May the Holy Spirit give you wisdom to form your children with kindness, to blend chores into the fun of family life, and to draw your children into prayer by praying with them. May you give your children – even if you are separated – a father and mother who love each other and a family that is kind to each person even in difficult times. **Amen!**

Youth, Boys and Girls

Young men and women, boys and girls, may you be grateful for the gift of life God gives you, and honour your mother and father, or their memory; so that you may find inner peace and assurance of your place in this world and in God's kingdom. As you notice your parents' faults and God teaches you valuable life lessons, may you admit your faults, find forgiveness in Jesus, develop as a child of God, be his disciple, and make of your life a gift of love for others. **Amen!**

May Almighty God bless you, the Father, and + the Son, and the Holy Spirit.
Amen!

Go in peace, glorifying God by your life! **Thanks be to God!**

Bénédition de la Famille à la Fête de la Sainte Famille

Heureuse Fête de la Sainte Famille !

Le Seigneur soit avec vous. **Et avec votre esprit.**

Femmes, jeunes, et filles, que Dieu fasse de tous les hommes, jeunes ou âgés, une bénédiction pour vous, pour vous chérir et vous remplir de joie alors que vous prenez soin des autres. Que la Sainte Trinité vous immerge dans l'amour, afin que souffrantes ou joyeuses, troublées ou paisibles, abusées ou appréciées, seules ou entourées, malades ou en santé, vous trouviez en Jésus notre Sauveur votre réconfort, la force, l'amour, et l'espérance toute votre vie durant et le bonheur éternel! **Amen!**

Hommes, jeunes, et garçons, que notre Père vous donne de valoriser la vie et d'être reconnaissants envers Dieu en Jésus – et face à votre propre faiblesse : le courage dans l'épreuve, la foi dans le doute, et grande confiance en Dieu même dans la défaite ; afin que vous puissiez offrir soin et stabilité à votre famille et aux gens dans le besoin, former vos enfants avec leurs maman, et montrer par votre gentillesse, fidélité, et présence qu'ils sont tous aimés! **Amen!**

Parents, que la Sainte Trinité, modèle et source de la Famille, vous donne d'être généreusement présents à votre famille, et aide les parents seuls dans leur besoin. Que l'Esprit Saint vous donne la sagesse de former vos enfants avec gentillesse, de faire des corvées une activité en famille, d'entraîner vos enfants à la prière en priant avec eux, et de donner à vos enfants – même si vous êtes séparés – une mère et un père qui s'aiment et une famille qui est gentille à chacun même quand les temps sont durs. **Amen.**

Jeunes et Enfants

Jeunes hommes et jeunes femmes, garçons et filles, que vous soyez en vérité reconnaissants pour le don de la vie que Dieu vous donne, et honorez votre mère et votre père, ou leur souvenir; afin d'avoir la paix intérieure et l'assurance de votre place en ce monde et au royaume de Dieu. Face aux défauts de vos parents et aux précieuses leçons de la vie que Dieu vous y enseigne, admettez vos propres défauts, trouvez en Jésus le pardon, devenez son disciple, et faites de votre vie un don d'amour pour les autres. **Amen.**

Que Dieu tout puissant vous bénisse, le Père, et le + Fils, et le Saint Esprit. **Amen!**
Allez dans la paix du Christ aimer et servir le Seigneur! **Nous rendons grâce à Dieu.**